

## **Exame Final Nacional de Alemão**

### **Prova 501 | 1.ª Fase | Ensino Secundário | 2017**

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

### **Critérios de Classificação**

8 Páginas

---

## CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

### Itens de seleção

Nos itens de seleção, a cotação do item só é atribuída às respostas integralmente corretas e completas. Todas as outras respostas são classificadas com zero pontos.

Nos casos em que a cotação é atribuída a um grupo de itens ou a itens constituídos por várias alíneas, os critérios de classificação apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

### Itens de construção

As respostas aos itens de construção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a cotação total é atribuída às respostas corretas, não havendo lugar a classificações intermédias. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

As respostas que não apresentem exatamente os mesmos termos ou expressões constantes dos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

No item de resposta extensa, os critérios de classificação apresentam-se organizados por parâmetros: competência pragmática (CP) e competências linguística e sociolinguística (CL/CS). A competência pragmática é subdividida nos parâmetros competência funcional (CF) e competência discursiva (CD). Esta última é avaliada de acordo com os parâmetros coesão e coerência (CC) e desenvolvimento temático (DT).

Cada parâmetro encontra-se organizado por quatro níveis de desempenho descritos.

A atribuição da classificação de zero pontos no parâmetro desenvolvimento temático implica a atribuição de zero pontos em todos os restantes parâmetros.

A classificação a atribuir à resposta resulta do somatório da pontuação atribuída a cada parâmetro.

## CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

**Nota** – Nas respostas aos itens, caso o examinando transcreva frases, expressões ou palavras, pode fazê-lo com incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.

### GRUPO I ..... 30 pontos

1. .... 5 pontos

Chave: (C)

2. .... 5 pontos

Chave: (A)

3. .... 5 pontos

Chave: (B) – 2; (D) – 3; (A) – 4.

4.1. .... 5 pontos

Chave: (B)

4.2. .... 5 pontos

Chave: (C)

4.3. .... 5 pontos

Chave: (C)

### GRUPO II ..... 90 pontos

A. .... 30 pontos

1. .... 10 pontos

Chave: (a) – 1, 6; (b) – 4, 5, 8; (c) – 2, 3, 7, 9.

| Níveis | Descritores de desempenho                                                                            | Pontuação |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3      | Associa oito ou nove frases às respetivas categorias.<br>Pode errar ou omitir uma associação.        | 10        |
| 2      | Associa cinco, seis ou sete frases às respetivas categorias.<br>Erra ou omite as outras associações. | 7         |
| 1      | Associa três ou quatro frases às respetivas categorias.<br>Erra ou omite as outras associações.      | 4         |

2.1. .... 5 pontos

Chave: (d)

2.2. .... 5 pontos

Chave: (c)

3. .... 10 pontos

Chave: a) – 4; b) – 3; c) – 4; d) – 2; e) – 1; f) – 3.

| Níveis | Descritores de desempenho                                                                          | Pontuação |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3      | Completa o texto com as seis palavras corretas.                                                    | 10        |
| 2      | Completa o texto com quatro ou cinco palavras corretas.<br>Erra ou omite a(s) outra(s) palavra(s). | 7         |
| 1      | Completa o texto com duas ou três palavras corretas.<br>Erra ou omite as outras palavras.          | 4         |

B. .... 60 pontos

4. .... 5 pontos

Chave: (C)

5. .... 5 pontos

Chave: (A)

6. .... 5 pontos

Chave: (a) – (5); (b) – (2); (c) – (4).

7. .... 10 pontos

Chave: a) London; b) Fluss; c) Bewohner; d) Weltstadt; e) Freizeitmöglichkeiten.

| Níveis | Descritores de desempenho                                                                                      | Pontuação |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3      | Completa a paráfrase com as cinco palavras corretas do texto.                                                  | 10        |
| 2      | Completa a paráfrase com três ou quatro palavras corretas do texto.<br>Erra ou omite a(s) outra(s) palavra(s). | 7         |
| 1      | Completa a paráfrase com duas palavras corretas do texto.<br>Erra ou omite as outras palavras.                 | 4         |

8. .... 5 pontos

Chave: (A)

9. .... 10 pontos

Chave: *Ballonfahren* – 2, 4;  
*Jugend-Filmfest* – 1;  
*The Music Run* – 5;  
*Flohmarkt* – 3, 6, 7.

| Níveis | Descritores de desempenho                                                                     | Pontuação |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3      | Associa as sete frases aos respetivos eventos.                                                | 10        |
| 2      | Associa cinco ou seis frases aos respetivos eventos.<br>Erra ou omite a(s) outra(s) frase(s). | 7         |
| 1      | Associa três ou quatro frases aos respetivos eventos.<br>Erra ou omite as outras frases.      | 4         |

10.1. .... 5 pontos

Chave: (D)

10.2. .... 5 pontos

Chave: (C)

10.3. .... 5 pontos

Chave: (B)

10.4. .... 5 pontos

Chave: (D)

## A. .... 20 pontos

| Níveis | Descritores de desempenho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Pontuação |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 4      | <p>Escreve um texto simples, respeitando o contexto, fornecendo informação sobre os dois aspetos solicitados.</p> <p>Utiliza vocabulário adequado e expressões apropriadas às intenções de comunicação pedidas.</p> <p>Utiliza corretamente estruturas gramaticais elementares.</p> <p>Pode cometer erros linguísticos esporádicos que não impedem a compreensão.</p> <p>Respeita os limites indicados para o número de palavras.</p>                                                                 | 20        |
| 3      | <p>Escreve um texto simples, respeitando o contexto, fornecendo informação sobre, pelo menos, um dos aspetos solicitados.</p> <p>Utiliza vocabulário adequado e expressões geralmente apropriadas às intenções de comunicação pedidas.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais elementares, geralmente corretas.</p> <p>Pode cometer alguns erros linguísticos que não impedem a compreensão.</p> <p>Pode não respeitar os limites indicados para o número de palavras.</p>                             | 15        |
| 2      | <p>Escreve um texto simples, respeitando o contexto, fornecendo informação sobre, pelo menos, um dos aspetos solicitados.</p> <p>Pode utilizar vocabulário nem sempre adequado. Utiliza expressões geralmente apropriadas às intenções de comunicação pedidas.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais elementares, geralmente corretas.</p> <p>Pode cometer erros linguísticos frequentes que não impedem a compreensão.</p> <p>Pode não respeitar os limites indicados para o número de palavras.</p> | 10        |
| 1      | <p>Escreve um texto muito simples, respeitando o contexto, fornecendo informação sobre, pelo menos, um dos aspetos solicitados.</p> <p>Utiliza vocabulário nem sempre adequado.</p> <p>Utiliza estruturas gramaticais muito elementares.</p> <p>Comete erros linguísticos sistemáticos e frequentes. A mensagem é, contudo, globalmente inteligível.</p> <p>Pode não respeitar os limites indicados para o número de palavras.</p>                                                                    | 5         |

**B. .... 60 pontos**

| Parâmetros               |                                             |                          | Níveis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Descritores de desempenho                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pontuação |
|--------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Competências Pragmáticas | Competência Discursiva                      | Desenvolvimento temático | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Redige um texto sobre o tema proposto.</li><li>Apresenta, de forma clara e precisa, toda a informação solicitada, recorrendo a pormenores e aspetos relevantes.</li><li>Respeita o intervalo indicado para o número de palavras.</li></ul>                                                    | 15        |
|                          |                                             |                          | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Redige um texto sobre o tema proposto.</li><li>Apresenta, de forma nem sempre clara e precisa, toda a informação solicitada, podendo recorrer a pormenores e aspetos nem sempre relevantes.</li><li>Pode não respeitar o intervalo indicado para o número de palavras.</li></ul>              | 11        |
|                          |                                             |                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Redige um texto sobre o tema proposto.</li><li>Apresenta, de forma pouco clara e pouco precisa, alguma da informação solicitada, podendo recorrer a pormenores e aspetos pouco relevantes.</li><li>Pode não respeitar o intervalo indicado para o número de palavras.</li></ul>               | 7         |
|                          |                                             |                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Redige um texto respeitando parcialmente o tema proposto.</li><li>Apresenta, de forma vaga e muito pouco precisa, alguma da informação solicitada, podendo recorrer a pormenores e aspetos irrelevantes.</li><li>Pode não respeitar o intervalo indicado para o número de palavras.</li></ul> | 3         |
|                          |                                             | Coesão e Coerência       | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Estrutura o texto, articulando as ideias de forma coesa e coerente.</li><li>Utiliza, com eficácia, mecanismos de coesão textual variados, recorrendo a conectores mais complexos, por exemplo, <i>weil, dass, damit</i>.</li></ul>                                                            | 15        |
|                          |                                             |                          | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Estrutura o texto, embora a articulação das ideias nem sempre seja coesa e coerente.</li><li>Utiliza, com eficácia, mecanismos de coesão textual variados, recorrendo a conectores simples, por exemplo, <i>denn, und, oder</i>.</li></ul>                                                    | 11        |
|                          |                                             |                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Estrutura o texto, embora a articulação das ideias seja pouco coesa e pouco coerente.</li><li>Utiliza, com pouca eficácia, os mecanismos de coesão textual.</li></ul>                                                                                                                         | 7         |
|                          |                                             |                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>Estrutura o texto, apresentando as ideias de forma elementar e frequentemente pouco articulada, utilizando predominantemente paráfrases do seu próprio discurso.</li></ul>                                                                                                                    | 3         |
|                          | Competência Funcional                       | 4                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Respeita a tipologia textual solicitada (carta).</li><li>As funções previstas estão definidas (descrever, esclarecer).</li><li>Redige um texto adequado ao contexto e ao(s) destinatário(s).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                     | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                          |                                             | 3                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Respeita a tipologia textual solicitada, embora com algumas imprecisões.</li><li>As funções previstas não estão claramente definidas.</li><li>Redige um texto adequado ao contexto e ao(s) destinatário(s).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                      | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|                          |                                             | 2                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Respeita parcialmente a tipologia textual solicitada.</li><li>Apenas está definida uma das funções previstas.</li><li>Redige um texto adequado ao contexto e ao(s) destinatário(s), embora possa apresentar algumas imprecisões.</li></ul>                                                                                                                                                                                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|                          |                                             | 1                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Pode não respeitar integralmente a tipologia textual solicitada.</li><li>Não estão definidas as funções previstas.</li><li>Redige um texto pouco adequado ao contexto e ao(s) destinatário(s).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|                          | Competências linguística e sociolinguística | 4                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Utiliza recursos linguísticos variados.</li><li>Utiliza vocabulário variado e adequado.</li><li>Evidencia um bom domínio das estruturas e das formas gramaticais.</li><li>A ortografia e a pontuação são adequadas e precisas.</li><li>Utiliza, com precisão, os marcadores de registo sociolinguísticos.</li></ul>                                                                                                                        | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                          |                                             | 3                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Utiliza recursos linguísticos suficientes.</li><li>Utiliza vocabulário geralmente adequado.</li><li>Evidencia domínio das estruturas e das formas gramaticais, podendo apresentar, ocasionalmente, algumas incorreções que não impedem a compreensão.</li><li>A ortografia e a pontuação são geralmente adequadas e precisas.</li><li>Utiliza, com alguma precisão, os marcadores de registo sociolinguísticos.</li></ul>                  | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                          |                                             | 2                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Utiliza recursos linguísticos elementares.</li><li>Utiliza vocabulário pouco variado e nem sempre adequado.</li><li>Evidencia um domínio razoável das estruturas e das formas gramaticais, podendo apresentar incorreções não impeditivas da compreensão.</li><li>A ortografia e a pontuação são geralmente pouco adequadas e imprecisas.</li><li>Pode utilizar, com pouca precisão, os marcadores de registo sociolinguísticos.</li></ul> | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                          |                                             | 1                        | <ul style="list-style-type: none"><li>Utiliza recursos linguísticos limitados.</li><li>Utiliza vocabulário muito limitado e repetitivo.</li><li>Evidencia um domínio insuficiente das estruturas e formas gramaticais, apresentando erros sintáticos e morfológicos sistemáticos.</li><li>Os erros ortográficos são persistentes e a pontuação inadequada.</li><li>Não faz um uso adequado dos marcadores de registo sociolinguísticos.</li></ul>                                | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |

**Nota** – A resposta extensa será classificada com zero pontos se o texto produzido não atingir, pelo menos, o nível 1 no desenvolvimento temático.

## COTAÇÕES

| Grupo |   | Item                |      |      |      |      |      |       |      |       |       |     |
|-------|---|---------------------|------|------|------|------|------|-------|------|-------|-------|-----|
|       |   | Cotação (em pontos) |      |      |      |      |      |       |      |       |       |     |
| I     |   | 1.                  | 2.   | 3.   | 4.1. | 4.2. | 4.3. |       |      |       |       |     |
|       |   | 5                   | 5    | 5    | 5    | 5    | 5    |       |      |       | 30    |     |
| II    | A | 1.                  | 2.1. | 2.2. | 3.   |      |      |       |      |       |       |     |
|       |   | 10                  | 5    | 5    | 10   |      |      |       |      |       |       | 30  |
|       | B | 4.                  | 5.   | 6.   | 7.   | 8.   | 9.   | 10.1. | 10.2 | 10.3. | 10.4. |     |
|       |   | 5                   | 5    | 5    | 10   | 5    | 10   | 5     | 5    | 5     | 5     | 60  |
| III   |   | A.                  | B.   |      |      |      |      |       |      |       |       |     |
|       |   | 20                  | 60   |      |      |      |      |       |      |       |       | 80  |
| TOTAL |   |                     |      |      |      |      |      |       |      |       |       | 200 |